

Thin 15<sup>th</sup> March 1923

●本報特別啟事

一、成立年限 本報成立於前清光緒七年十月二十日迄今已四十三年

二、宗旨 今後宗旨注重實業教育

三、總經理 陳仁慶

四、總編輯 周君南

五、編輯所 星加坡哥里門街力十一號

六、電話風 一千一百六十四號

民國十一年五月二十三日

第一萬二千零七十八號

# 叻報

有限公司

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

本報在星加坡哥里門街十一號  
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY CHOW KUENAM, S. A. S. No. 11, Cross Street, Singapore.

●本報價目列左

一、每份一角  
二、每月二元  
三、三個月五元  
四、六個月十元  
五、十二個月十八元

●報費定例

外埠郵費另計并無本埠外埠如有投函定閱者請將中西文詳細住址及報費一齊惠下空函訂報恕不答復

●告白定例

登發全年告白費分期  
一元收銀半並止報費  
酌定先此聲明以免後  
論一訂正短期告白費請  
先惠此啟

本館啟

WOOD'S GREAT PEPPERMINT CURE.



此梨標洋皂  
出世已有一  
百三十年之  
久歷受有筆  
家者之歡迎  
物質精良價  
目克已市上  
鮮有其匹

屈特氏最上薄荷藥

油此油最合感冒

行熱症及各種病

之用誠為有家庭者

不可不備之唯一良

藥也

轉登堡拉沙露父

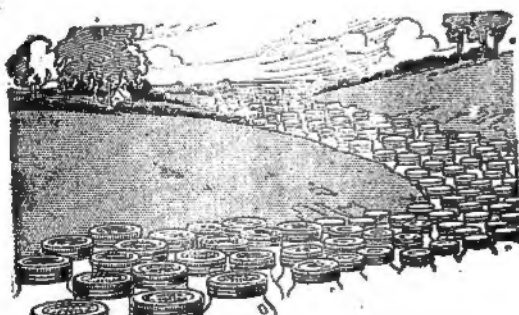
子有限公司啟

HUTTENBACH, LAZARUS & SONS LTD. SINGAPORE.

## NESTLE'S MALTED MILK

＜ 乳 牛 芽 麥 魯 蘇 尼 ＞

能令壯者益強弱者壽康



平安為富貴之門路

各貨倉及各藥房均有發售

茲為招徠起見凡未曾試用此著名之麥芽牛乳者如將牛奶女嚙之鮮牛奶標紙一張及郵費二角半惠下者本公司當即由郵寄上七安士庄之麥芽牛乳以便嘗試  
請即將姓名門牌地址詳細寫下寄交尼蘇魯英瑞牛奶公司住思詩街一百四十四號零八門牌

民國十二年二月二日





## ●廣東裁兵之進行

府有移作別用。特請由各團體實行監督其用途。自可無虞。此中山裁兵大畧之計劃也。惟諸君仍究有何討論。請諸君揮一切等語。次由羅君重姚鈞石嶺南學堂代表。暨趙芳石諸君。均有發彈。大意亦謂如政府將來確有裁兵之實現。則商團自可乘時擴充。實謀商人自衛。因政府裁兵後。所留存槍枝必多。屆時擬由商人借價承受。在商團則軍實已足。而政府又多一宗大款。例如裁兵一萬。則存槍枝一萬枝。每枝以百元計算。合一萬發。則可得款一百萬元。諒實行裁兵。必不僅裁一萬。以此類推。政府收入此宗大款。核實計之。更可毋庸借債云云。結果。眾議決通函各縣商會。暨各界團體。定於歷一月初一日。召集討論。組織裁兵協會。并公舉辦事人。通過。屆時仍請李煜堂出席。李即答允。時已下午五時十分。遂茶而散。

力西報載十三日

日昨實得力西報載十三日英京電。梅爾榜消息云。此間政界對於帝國政府新嘉坡海港。能駐泊各種新式船隻。而即以此爲海軍根據地之議決。極爲滿意。內閣總理布洛氏。首先表示欣悅之意。但不肯更爲評論。并謂帝國之國防政策。將於下次帝國議會中討論之也。 (二五)

激昂

實得力西報載十三日英京電。據倫敦泰晤士報稱。通訊員之通訊云。美國密膠協會。已選任一委員會。由七人組織成之。而以霍哲斯氏爲主席。其目的在與美國商務部相合作。以行全世界粗膠之調查。各委員對於向最近來美之英國委員會所提出之各種提議。皆一致贊成。該提議係要求將司蒂芬羅士之割割廢除。并要司蒂芬羅委員會對於彼等便

反對極端阿帶倒倒之消息  
力四報載吉隆坡通訊云。此間瓦德哲克

反墾橡膠附帶創制之消息  
日昨實得力西報載吉隆坡通訊云。此間瓦德哲克羅氏。於十四日接獲教樹膠種植協會電云。下院商務委員會反對樹膠限制計劃之謠傳。是不足徵信云云。

報：按聞朱君以歐洲各

前議政局華僑議員宋君旺相。此次遊歐返叻詳情。已登諸本報。茲聞宋君以歐洲各國。自歐戰以後。各種事業。莫不超劇烈之變更。特訂於本日下午八時。假座卜素慕街一百三十六號華僑教會。演述其在歐旅行中見聞之所得見。以廣同僑之見聞。想屆時前往聆聽者必衆也。

電報船

實得力西報載。英國輪船名「英國貿易」號者。此次作爲展賽環遊之商輪。定於六月一日離倫敦往南美洲。然後經由南非洲、澳洲、紐西國、日本、中國、荷領東印度、海峽殖民地、暹甸、印度、蘇彝士、地中海各地以返倫敦。全部路途。約公四萬一千英里。旅行時間。則爲十個月云。

該會自演劇後。即極力進行募捐。手

(一) 本坡消息 該會自演劇後。即極力進行募捐手續。聞各熱心家有捐助巨款者。有願報効建築工程者。其一種興學熱誠。真是令人肅然起敬。而其中尤以陳君貴賤爲最踴躍。陳君於該會也。如則買名譽券。繼則蒞場贈花籃。茲聞又向該會認助建築枋木料價值一千元。且願爲該校建築場務總監造人。蓋陳君建築事業。素極熟識。利弊所在。定能洞察詳窺。其裨益於建築中。又豈淺鮮。如陳君者。也可謂一助學不倦。辦能而可貴矣。

## 結束

、次要同學校演劇籌款。所得成績甚佳。茲聞該校演劇籌款會。以籌款事業已告竣。適宜即辦結束。以完手續。爰將其致各職員之公函列下。敬啟者。本會演劇籌款事。現經辦理結束。並訂於本月十七號（陰二月初一）星期六下午二點鐘開會。凡職員諸公。務請准臨。是為至盼。此頌時祺。愛同學校演劇籌款會啟。三月十五日。

三月十五日）早接西商會樹膠

本日(三月十五日)早接西商會報膠拍賣行情報告云。本坡標準燕花膠之價格。買主方面爲五角八占半。賣主方面爲五角九占。四月六月之期貨。買主方面爲五角九占又四分之一。賣主方面爲五角九占半。七月九月之期貨。買主方面爲六角。賣主方面爲六角又半占。十月十二月之期貨。買主方面爲六角一占又四分之一。賣主方面爲六角一占又四分之三。倫敦之標準燕花膠價格。則爲一先令四辨士又四分之三。市況略定云。

鐵樹膠出口利票被拘究中

前以假造銀票出口利票被拘究之二華人。已於臬署自認有罪。臬憲乃將被告二人。各判以罰銀五百元云。該二人又因犯假造銀幣之罪。亦於同時被臬憲判沒有罪。苦監六年及五年之久云。

等公決被告二人

日昨臬憲提訊前在福建街截劫一匪婦之二犯。臬憲以陪審員等公決被告二人均屬有罪。乃各判以苦監五個月云。

臬署聞乃提訊余文仁及何德泉二犯。此二犯係因在環島持械攔途截劫一工頭。及將該工頭刺傷之要犯。一時臬憲祇將各方面証人口供錄取而已。此案仍

及土人各一  
因

有華僑及土人各一名。因於日前在聖地牙哥街側，攔途截拍一名楊源者之故。被執拘獲。於日昨送案查辦。聞官於訊明後，查悉該馬來人前曾犯案數次。乃判以苦十二個月。該華人則被判禁苦半年六個月云。

案究治。官於略爲訊問後

前在夏島洛路。被控毆一馬來人之頭。未詳。  
前拘案究治。但官於略爲訊問後。即將該案展期  
月之二十號再審。并准被告以五百元担保候訊云。

馬婆展覽會獎牌



大東相映新張廣告

李鏡仁開設大東映相樓於亞美尼亞街門牌一二號（即同德書報社街口）映相準確最精久蒙南洋士商嘉許曾在馬婆展覽會獲得最優等獎牌電話一千九百號

李鏡仁披露

民國十一年九月廿七號

文華社披露

新吉舖出稅

啟者本號老吧剎對面即日本士得力門牌第一十九號至廿四號吉舖招人承賃最合做生理諸商如合意祈移玉至士庫拿路美拿士得力十二號門牌 R. S. Manasseh 先生接洽爲荷

R. S. Manasseh  
12, Dalmeida Street,  
Singapore.

民國十一年十一月十四日



華泰保利鯊魚油藥酒

▲無臭！無味！

君如時覺困倦者則胃中需助如胃

口不良者則須補養請用

華泰保利藥酒則可立見

奇効矣

各藥房均有出售

華泰保利化驗公司披露

Waterbury Chemical Coy.,  
Doe Mutton, Iowa,  
U.S.A.

THE WORLD BISCUIT FACTORY, LIMITED.  
(Incorporated in Singapore.)

乾餅球寰

司公限有

環球餅乾有限公司之出世意即平價之餅干出售者也以是如諸君愛力扶助此少年公司餅干則可時常可得平廉之餅干矣目下本公司餅干價目雖甚相宜而本公司更日求改良精益求精以期無負 諸君光顧之盛意諸君對於本公司之出品如有不合意處而須改良者仰祈函示則感德匪淺矣	餅名	散裝每百斤價銀
牛奶餅	特別廿四元	平常十八元
雞蛋餅	特別廿三元	平常十七元
瑪里餅	特別廿三元	平常十七元
必美餅	特別廿三元	平常十六元
荷士餅	特別廿六元	平常十九元
大佳餅	特別廿五元	平常二十元
幼丹餅	特別廿八元	平常二十二元
花丹餅	特別	平常十九元
嘉敏餅	特別	平常十四元
蘇打餅	特別廿一元	平常十七元
威士文餅	特別廿一元	平常十五元
餅名	散裝每百斤價銀	
薄荷水洋糖四十元		
大粒色糖一十四元		
小粒色糖一十四元		

民國十一年十月五日

華泰水火保險有限公司

啟者本公司實備雄厚資本經照三洲府定例備存本坡政府保證金二十萬元專做各種保險生意 舉凡岸上屋宇貨物財產來往船隻出入口貨與夫摩打車等 均可受保所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融快捷如蒙 僑胞惠顧請到漆木街門牌二百一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Hongkong)  
215, South Bridge Road, Singapore  
電話七五八號

民國十一年九月廿九日

司理李亮琪謹啟

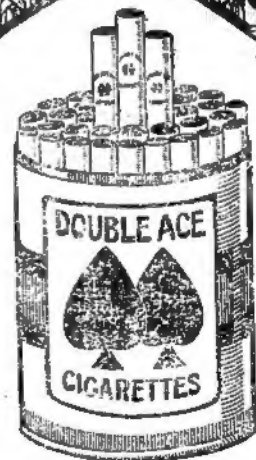


刻下東方發售之汽水多是惡劣不堪飲用防礙衛生  
君如欲免却此種有礙衛生之危險則須購飲輝里沙及尼夫公司所造之上等汽水因本公司之汽水全用最清淨之物質及已兩次過沙漏之水由西人化學專家監督製造者也

此標是爲最上等之表記

輝里沙及尼夫有限公司啟

民國十二年三月二日

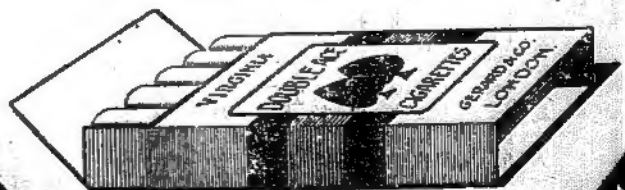


雙依士牌香烟  
每罐五十枝價銀五角

每包十支價銀一角

美國禾真尼亞葉製造

DOUBLE ACE  
GOLDEN VIRGINIA CIGARETTES



Manufactured in  
LONDON







■公開與外府

中外要聞

◆中國之部

●國務院聲辯金佛郎案通電

各印館均鑒。近政府請決以金銀兌換法。子賠款一案。外間不無誤會。特爲詳述事實。俾明真相。查從前償付法國部分庚子賠款。以關平銀照約購買佛郎。電匯交付。其時佛郎爲法國惟一貨幣。并無金紙之分。故以銀兩購買電匯。歷年從無間阻。歐戰以還。佛郎匯兌率低落。乃有金紙之味。適又在續付五年期間以內。故亦不生問題。前至上年十一月底續付五年期滿。法使乃據約聲請以電金交付賠款。查光緒三十一年五月即西曆一九零五年七月。前外務部總理應親王與駐京各使換文。對於交付賠款一層。訂定或按倫敦的價。用銀付還。或以金期票或以電匯票。各債權國有自由選定權。惟政府希圖減輕國庫負擔。曾一度議決否認以金法郎交付。旋接否覆。始終據約堅持。法使且引去年七月九日中法換文樹乘中款用以維持中法銀行復業。及贊助中法教育事業。與代償中政府欠繳該行股本並積欠之協定。謂如再遷延。迫不得已。祇得取消協定。仍須履行辛丑和約第六條之規定等語。政府以事體重大。迭經國務會議五次討論。會謂法既賴據條約主張。倘我堅不允許。其結果(一)爲庚子賠款不能退還。(二)爲去年七月九日之協定悉行推翻。(三)爲中法銀行存戶受損。而政府積欠該行八千餘萬法郎。勢須另籌的款付還。(四)爲前此續付五

●統一之聲與直奉議和

▲政府已分電唐陸吳蕭

▲徐錫霖口中之鄂漢道  
八日京訊。南北問題。近日正在疏通之中。昨聞政  
府方面。尙籌信互對於辦理兩廣善後確有把握。因  
漢省唐繼堯所派之代表張瑞貴。現已來京。日來董  
厥迭次傳見。漢省議員與張代表。商榷統一方法。  
大約一方面轉旋兩粵意見。一方面責成丁惟汾日  
行對閩權。藉以觀察兩廣各軍首領之趨向。日  
昨急電陸榮廷。責成協助林俊廷辦理廣

外國之部

●俄意間之移民條約

俄領之往來於哈爾濱及中東鐵路沿線各地。實屬一視俄國。應請於最短期間之內。從速轉讓與國。以將禁止俄人入境之命令取消。否則阿省當局必以相當之手續對待。當俄國新成立之時。各國對於其用壓迫手段。俄國並不畏懼。而戰連年。各國對於俄已變其壓迫之政策。今中國竟採用歐戰各國之政策。而對俄方針。而以不平等之待遇。驅逐俄人。在中國之俄僑。被囚禁於軍營或監獄者。已達七千人。此等俄人皆無事之農民或工人。中國政府居然禁止其行動之自由。實所不解。故中國此後若不改變其對俄方針。從速將禁止俄人入境之命令取消。縱將來以電火相見。亦所不惜云云。程領事接到此項無理通牒後。即咨阿省革命委員會。謂禁止俄人入境命令。係中東鐵路區域內發生騷會起見。並非排斥俄人。至被中國拘禁之俄人。大半皆係違犯中國法律。或因被人控告。及因維持治安。不得不將彼等收容。請勿誤會云云。

世界新聞社云。據美商部報告。意國政府與蘇俄代表去年春間在日諾瓦所議訂之移民條約。近已批准。

該約規定由重慶在俄國界河之流域內。選地一區。加索境內或重河或特尼伯河之流域內。選地以廣四百二十方英里爲限。此地全歸意國移民居住。聽其開發作任何用途。俄政府不過問。當地所有人民。由俄當局設法遷往他處。俄古朗境內常於該處。北高加索及於森林。而重河及特尼伯河流域。則均有肥饒之農地。約中規定此移殖計畫由意國作主。義者實行之。又規定該移殖區域得自由從其輸入物品。並可與母國爲其無限制之貿易。關於一切合同契約事件。該區域得享治外法權。僅一條件。即在該區域內依意國法律所訂關於租賃雇傭之契約。在工人利益方面之大綱上。不得較於蘇維埃勞工契約。該區域內所需勞工百分之五。得從該國輸入。其餘百分之五十。則必由蘇俄供給。關於勞工契約之執行。俄政府有監督之權。該移民區域爲酬報俄政府起見。所有當地不論何之產物。皆應以一部分供給俄政府。其供給之如下。農作收成百分之十五。牲口牛百分之十五。綿羊山羊百分之二十。此約有效期間爲二十四年。期滿後得續訂。期滿之第九年。得通告解約。但期滿如不續訂。該區域即復歸俄政府所有。但在境內所有投資及收買之設備。應由俄政府給一償。現此約已批准。兩意政府尚未擇定地點。

重慶岡州會館第一期捐款芳名列左

芳名列左

（想不叫呀）

[illegible]



妙僅眠打衛拍演其至特色者能以百六十動之纖  
鋼刀舞動如風及用摩托車乘坐十人 人在其身上  
壓過鋼空宮未有之創舉屆時必大有可觀於中國  
武士道呈放異彩謂予不信盡觀乎來幸勿失之交  
臂可也

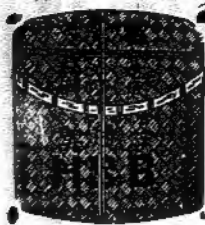
民國十二年三月十三號







建芳毛芬 勝源毛芬 美勝合芬



號七十九百三千一律德

號二十六牌門虱吧老坡嘉新

特設者呀律井里坡... 勝源毛芬... 建芳毛芬... 美勝合芬... 民國十二年一月三

意 注

及洋面保險... 格相宜賠償快捷... 百一拾七號至一百二十一號... 英一千九百廿二年九月十八號

HOODG LANDT & CO

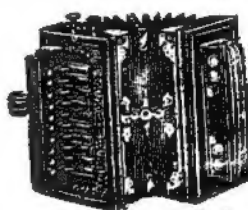
INSURANCE 17/21 Market Street Singapore

告廣司公限有施先

Incorporated in Hongkong

地址 路馬大坡大

電話 1548

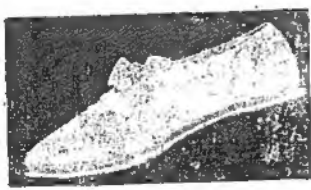
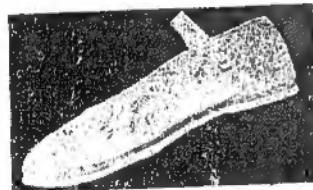


金銀手錶男女... 所必要也... 民國十二年一月三

告廣所行發膠橡司公庚嘉陳意注意注

來平與道者貨國心熱矣世出鞋膠樣式新能天破洋南國中

鞋膠樣式各



元一小 角二元一中 角三元一大 半元一大加

下分處售分各坡本

本坡各分處... 李瑞昌水仙門門牌六十一號... 民國十二年一月三

Pathe Cinema

185 Orchard Road

Singapore

Phone 338



＜事樂心爽之年曆夏＞

夏曆新年轉瞬... 民國十二年一月三

稅出屋廠



啟者現有廠屋一片在呀律井里坡... 民國十二年一月三

有摩托船出賣

建有一十六尺夾六尺夾二尺之摩托小輪船... 民國十二年一月三

司新張廣告

啟者本公司設在星嘉坡... 民國十二年三月一日

廣東

令爲擴軍全軍餉需昨批與某賄商總承包攬

拉依：「不要阻止我，以立大功。」  
 趙緒：「奉大本營命來駐。」與張希斌部換防。

至該機關主任徐省長將自行兼代云

民國十一年十月十四日

長泰街口 倪道

民國十一年十月十四日

民國十一年十月十四日



曾電閣令各黨員須一乘海陸林森一故黨於九日。特開臨時會。對於毛一豐林壽昌林梅生。遊說以爲戒。(毛等本掛名國民黨籍)而毛等則宣稱務必貫徹其所主張云。

曾電閣令各黨員須一乘海陸林森一故黨於九日。特開臨時會。對於毛一豐林壽昌林梅生。遊說以爲戒。(毛等本掛名國民黨籍)而毛等則宣稱務必貫徹其所主張云。

張紹曾擬以未泮藻督撫

張紹曾擬以未泮藻督撫

兩遠自許崇智歸粵以後。表面上似一切問題均易解決。實則要圖之糾紛。正自不少。其始終勢態

漢人耳目自著。爲孫傳芳之統兵入閩。此著無所

教反對。即國中各團體。以及俄京接濟之國人。亦

無不函電交馳。力圖阻止。前經一委員會。令各駐之。赴保駐塔。國籍協會。議員之致電晉美。皆爲此

故。雖知政府方面對於此事。却另有一番打算。且

張謂此事我亦做不得主。總要看保格方面如何。其言外之意。如若彼之封關。絕無成見者。當時

大家均以總理之言說得楚楚可憐。雖未免有失態度。

所以姑作是言者。殆以議員等全注重保洛主

而乃得仿容佈置以通耳目。果也。張月  
白未幾。朱泚謀即南下。而閩越諸長及旅京司馬

亦且覓食不遑浙盧方面欲扶持勢力於福建。中央對

於孫傳芳督閩。尙且不爲遷就。豈不於朱而許之。  
乃不謂近日消息傳來。竟有小許孫督閩之事。據言

方面消息。昨日二十二日國兵席上。張紹曾雖未將此事正式提出。而言次談及福建問題。曾謂孫傳芳

既爲各方所反對。不如以永洋商督辦軍餉爲宜。

其反對意見。謂如此必恐招閩人之反對。而若招

同。更有某國，才出不如將領督下之名臣一

止。特歸省長辦理。事務由戴冠雄統一結束。王各以師長名義分駐上下游。當時閩議員電經附寄。

書領有敵人。張以形勢不好。急顧左右而言他。此等遂以調處。作實度前此對於兩員談及閩事。亦未

張不更設督理總司等名目。今乃反贊同以朱爲

中央大躍步。祇能以民攻藩之過人。至軍務則必日

派人主持。是今日之主張。亦即算行其預定之計畫。且在強之意。或以朱在中央既有堂堂總理之

幫忙。在閩復有鄰省督辦出之後盾。喊王絕不至  
之有可反響。不印今日局虛勞力。是否全在喊王。

賊王以外。是否可以一概抹殺。雖能今不計及。

宋政府辦事。往往非出於無聊敷衍。即病在一邊。其煩其對於國事。一需一審慎也。至近日報紙

冠雄電謂北上一節。亦係事實。聞其電中措詞。一

如何盼示。此電係教府院及海軍部者。政府如何

○北僅關於朱公督理之一事。觀此，則閩事之未

解決。亦可窺見矣。

婦人臨產時各部臟腑強健有力能  
 男子精神強壯婦女成壯喜嬰赤骨  
 紅目有精彩腦片閣下患貧血之症切  
 勿遲延時日立即購服韋廉士大醫生  
 紅色補丸定必力愈之也請自今日結  
 新到湖北省之禮贈湖北漢口三井洋  
 行藥料化學藥料技師王秀山先生米  
 雲云鄙人因頭目眩暈過度以致飲食  
 失體虛弱時有頭目眩暈之恙今  
 春讀中藥報章載有韋廉士大醫生紅  
 色補丸半打清血丸一瓶一瓶之後  
 即覺身體強健胃口有味半打服完更  
 覺身到病除之功誠無上之良藥補血  
 藥到病除之功誠無上之良藥補血  
 諸以鳴謝胎草廉士大醫生紅色補丸  
 居陸楚凡凡售藥者均有出售  
 九龍神凡凡售藥者均有出售  
 購每瓶叻銀一元五角六瓶八元內  
 奉送衛生小書 名曰衛生小書只須寄一明信片至以上所列地址填明姓名

蘇忙甚余  
丸極其效  
但服用者  
專治大便秘結  
肝火上升  
便口氣升  
均有出骨或  
石屎架成馬  
康士醫生馬  
蘇月仔也醫  
每月可也醫  
蘇月仔也醫  
每月可也醫

註冊商標別人不得冒用

民國十一年四月廿八日  
總發行所：廣東省城大新街興隆棧啟

啟者本棧火磨所出之一號青皮白米向由  
行關叻地或推為各庄白米之冠雖自前年  
穀不登頃地米價尤為欠缺坡政府為重國  
食起見將米市暫由政府管理得以維持  
以本庄米石遠久未辦到叻中故以新穀既中  
升叻政府亦已定期將來貿易之權交還商  
人自辦而敝棧遂得與諸君再為相見欣慰  
復何可言宣其本號已經選配最上等之青  
標米載至叻中仍照舊規由十八間吳祥和一  
家經理此等上米係選淨粉西施名穀製成  
諸往年來叻者更加意認真則選故其香味  
等一切尤勝於前 倘有欲採辦者請至  
許和號相商自能妥安特此通告即請公安

100







O. K. CEMENT.

**招來廣告**  
此土敏土是於歐洲製造  
台熱地之用且多係用爲  
造三合土及一切建築工程  
者也 此土係貯藏於堅固  
之木桶內連皮每箱有四百  
磅重淨土有三百七十五磅  
重且近來購用者日衆 有  
求過於供之概 諸君如有  
請向下列之英文函索樣本  
可也此佈

THE EAST ASIATIC COMPANY, LIMITED

吧城黃齊名馳岩澤

**注意！注意！！**  
請買吧城紅黃齊之嬌岩澤  
鄙人不惜鉅本特在吧城設廠聘請名技師製造  
嬌岩澤雙五色迷目之岩澤其花紋精緻顏色  
百種之譜應有盡有誠雙狀之玉物矣凡屬  
用者請認明名海外日昇輪船近復擴充工廠五所  
以應 諸君之採購凡大帶批發者無不格外  
相宜零沽時買者亦皆一體歡迎倘荷 光顧定  
當克 此佈  
住吧城紅黃齊內門牌三百三十三號  
叻代理人中街承日興  
民國二十一年十一月廿三日

倫敦總引雜誌廣告

一 該誌每年印行一次利便商家且有五大特色  
是誌可使各商直接與世界各國各省及各通都  
大邑之製造商或銀行商交易以內載有各該地  
之詳細情形  
二 是誌可使各商明瞭世界各出口商之貿易詳情  
且詳載出口貨之特色及來源地  
三 是誌可使各商直接與世界各輪船公司交手且  
詳載明船期及來往地點  
四 是誌大有益於各商之廣告且取價極廉廣告  
費一則即收不逾英金一鎊十先令而大廣告則  
收二鎊十先令而已  
五 是誌對於郵費及運費公平每本售價英金二鎊而  
郵費在內  
英一千九百一十九年十二月十七號  
The London Directory Co., Ltd.  
25 Abchurch Lane, London, E.C. 4.  
倫敦總引雜誌有限公司謹啟

中 國 貨 隆 盛 怡  
用 國 貨  
每箱 二百四十包 有幼 有中 枝有 批發 零售 相宜  
怡盛隆廣告  
民國二十一年二月一號

"SEAGULL" BRAND DANISH MILK.

SWEETENED CONDENSED  
UNSWEETENED CONDENSED  
STERILIZED NATURAL.



SOLE IMPORTERS  
The East Asiatic Co., Ltd.  
(INCORPORATED IN DENMARK)  
SINGAPORE.  
7-B D'Almeida Street, Phone 2908.

新到丹麥海鳥牌罐頭牛奶廣告

海鳥牌

甜味罐頭牛奶  
原味罐頭牛奶  
淡味罐頭牛奶

惟一運入人伊亞紗直有限公司

住本坡打美打街七號電話二九〇八號  
英一千九百一十二年九月十三號

有屋出賃

本坡打美打街十八號門牌欲出賃於陽曆三月一  
號交屋如有意租賃者可向里亞基十四號門牌洽也  
兄弟承賃此佈

德和永山東川綢莊

本號德店開設山東烟台專辦各樣川綢緞爲利便諸商  
起見特創支店 設於長泰街口老馬車街二十九號  
便足 諸君光顧一律歡迎格外克己  
民國十一年六月九日

新嘉坡德和永披露



花柳 凡涉足花叢者，鮮不受害。茲多有先  
 行購服，以備不虞。誠補之萬花界保險  
 花柳丸 每瓶七價，於九十服，可用五日  
 登清丸 每瓶六價，計十二服，可用六日  
 花柳堂主人李樹生謹識

分館處

怡保  
庇能會豐商店  
太平

吉五醫藥房

三打冷五洲藥房

泗水三昌公司

吧城大世界公司

孟加錫 世界

泗水中華公會

本號創始七十餘週  
設廠督造茶煙生油  
上精料足市罕其儔  
近銷洋島遠及美九  
信用素著非比誇浮  
有目共賞人將焉挽  
貨常準備以應需求  
客賣批發悉聽自由  
歡迎顧客一例從優  
價格規定列諸下游

各款新烟價目

朱廣蘭大包一百四十庄 銀五十八元  
朱廣蘭八兩紅烟每箱沽 銀五十九元  
朱廣蘭二兩紅烟每箱沽 銀五十九元  
朱廣蘭四兩二百八十包 沽六十五元  
朱廣蘭生切細絲烟每箱 沽六十六元  
朱廣蘭六兩一百包生切 三十一元半  
朱廣蘭八兩一百四十包 三十五元正  
朱和生紅馬每箱沽銀 十七元正  
朱和生二兩五百六十包 十七元正  
以上各烟若在本坡沽  
出者每箱加價十二元  
各款名茶及生油價目

朱廣蘭二兩百六十四包國步包種茶 每箱九元  
朱廣蘭二兩百七十七包包種名茶特箱 六元  
寶豐泰二兩八十三包包種茶每箱二 元二角半  
朱廣蘭五斤庄馬耳茶每包一元四角  
朱廣蘭八兩庄二白包種茶每箱 四十八元  
廣蘭一白號天字頂清遠茶每箱 四十七元  
朱廣蘭一白勸地字包清遠茶每箱三 十五元  
朱廣蘭一白六十包清遠茶每箱 十元  
朱廣蘭一白一包 茶葉 箱  
一、今  
朱廣蘭心茶  
身廣蘭蝦片一斤小箱  
大箱 時買 四元 八角  
朱廣蘭牛什 箱  
朱廣蘭牛什 箱  
本號電話 二十七  
一千八百九十一年初九日  
新嘉坡中街廣源門牌  
三十號店

[illegible]

# 實業欄

實業救國

## 德國之經濟現狀

(續)  
德國自今年六月外交總長那希爾執政以來。馬克跌價。如水之就下。一去不可復返。因而財政情形。愈形蕭條。德政府對於一九二二年至一九二三年之會計年度。現又提出第六次追加預算。其入不敷出之數。共計八九〇〇〇〇〇〇馬克。除其中一部。分由聯邦公債收入。約有四五八〇〇〇〇〇馬克。外。其餘八四四〇〇〇〇〇〇馬克。則由聯邦銀行發行。其困難情形。亦可以想見一二矣。  
德國財政情形。既因馬克跌價之故。時常動搖不定。故吾人若欲一考其實況。極感困難。茲僅就其戰前戰後支出收入之平均數目。一為比較。以窺其財政盈虛之狀。(以馬克為單位下同)

時期	支出	收入	增長度數之比較
一九一三年	七〇五〇〇〇〇〇	一〇〇	
一九一八年	一〇二二〇〇〇〇〇	一七三	
一九二〇年	一六八〇〇〇〇〇〇	一六六八	
一九二二年	一六三六八〇〇〇〇〇	二二二一	
一九二三年	二五〇四八七〇〇〇〇	三六一五	
九月上半	七九〇六五〇〇〇〇	一〇二九	
九月下半	四四二六二〇〇〇〇〇	六二七八	
十月上半	六一七八九〇〇〇〇〇	八七六四	
十月下半	七〇一七〇〇〇〇〇〇	九九四三	

## 上海英商會聯合會開會之紀聞

(續)

(三)稅則第一款 本會表示不滿。因中政府未依從稅則委員會多數代表所贊助修正稅則第一款之議。並表示希望英政府能以助在華英商之意見。俾此一事可及早進行。在華英商之意見。已載於一九二一年商會聯合會通過之決議案中。其原則已為倫敦稅則委員會所採納。巴西。丹麥。法。意。那威。葡。牙等國代表所贊同。  
(四)上海港 本會希望開闢工程師報告所載之條。由本會修正者。可予實施。本會之意。以食水

上善政之不充分。及蘇州河之情形。尤足顯設一中央機關管理上海港之必要。  
(五)中國不實 中國實業不振。現有嚴重影響及於商務。內地商人多因兵匪迭肆劫掠。不願將運貨物。以致商業停頓。此種事實。亦非但害各國商人。本會紀錄此影響。且慮此種大難。政府應所規定之原則之進行。以華會之規定此原則。係指中國可即設法以自整頓之希望也。  
(六)中國銅幣 各省銅幣廠。漫無節制。致銅幣價值低落。本會對其。與在華商家及製造家。同表示不滿意之意。

## 廣州之金融維持會

(續)

(三)本會此七十萬紙幣。有無相當担保之疑慮。發行紙幣。須有相當担保。否則金融界。陷於危險。不可收拾之地位。本會發行紙幣七十行。在商家方面。有商之期票及公署之通匯票。倘此等個人或生危險。則本會公署之通匯票。亦必發生危險。此各商必無之事。從古至今。未聞有公署發生危險。此各商方面之担保。係由本會所出之五十萬元。先交本票及其他担保。後交現金一十五萬元。其有發生危險。當在一十五萬以外發生。且城台錢商。共約四十家。每家平均不過萬餘元。以名譽擔著之錢商。豈有因此區區而失。一。明。縱有一二發現意外變局。本會亦應完全負責。是錢商方面有無危險。亦不成問題。此第一疑慮亦可可以不俟論矣。  
(第二)本會之計畫 本會始生時將名為保市銀行。俾得以名義發行。且必使銀行手續手續。且易於社會理解。不如改名今名。使社會知本會宗旨在於救濟現時之商戰而已。  
(第三)本會設部之計劃 本會合眾力組織而成。設評議執行兩部。評議部評議本會重大事件。(一)執行部執行本會兌換事件。兩部互有職守。共策進行。自無顧慮之虞。計劃既定。應將此宣佈使方面共明真相。而後維持會始能立於堅固不搖之地位。

## 沈軍退後之廣州市況

(未完)

## 新加坡中華書局(廣告書新)

- 國文文學史
- 國文法之研究
- 幼雅國語研究
- 物理學研究
- 中華尺牘大全
- 中華名家故事
- 家範故事
- 英文會話故事
- 英文會話故事

三三八八六四三四一元  
角角角角角角角角二角

## 菲律賓羣島之製糖業

年份	產糖額	種甘蔗地	每英畝產糖量
1910	148,913噸	207,920英畝	0.721噸
1911	239,568噸	307,853英畝	0.779噸
1912	250,687噸	410,632英畝	0.610噸
1913	307,151噸	444,295英畝	0.698噸
1914	363,144噸	527,911英畝	0.688噸
1915	375,287噸	511,112英畝	0.735噸
1916	367,321噸	464,827英畝	0.810噸
1917	365,199噸	441,011英畝	0.829噸
1918	422,905噸	513,777英畝	0.820噸
總額	2,855,640噸		0.78噸
平均			

## 聲明廣告

啟者石叻小坡美芝路門牌一百一十一號。前與飯店生運原係九金。今因事回國。業已將該店收盤。此店轉與陳亞古。自開張後。生理盈虧。與前無涉。如有與前來往賬項。及借借等情。請就此一禮拜內。向陳亞古。或與我陳亞古。無涉。先此聲明。免致後論。  
中華民國二十二年三月十三日 陳亞古 啟

國語發音學  
國語教學法  
國語文法  
國語會話  
國語讀本  
國語練習  
國語測驗  
國語參考  
國語辭典  
國語語法  
國語文法  
國語會話  
國語讀本  
國語練習  
國語測驗  
國語參考  
國語辭典

現有新到精美仕女掛曆。每冊三元。以上者。贈送一張。上海一友實業社。星架坡。發行所。門牌十三號。水仙門十三號。



# "KILLGERM" DISINFECTING FLUID

SOLE AGENTS—  
THE UNION TRADING COMPANY.  
ROBINSON ROAD, SINGAPORE.



此牌穢臭水對於痘  
霍亂症傳染之熱  
症等有剷除病原之  
功效其藥質無銷蝕  
之性並無傷身及染  
色之虞適於家庭之  
用准用時須以冷水  
和混其色即變潔白  
不復黑色各大藥房  
均有發售諸君須認  
明標記庶不致悞  
英一千九百二十三年一月四號

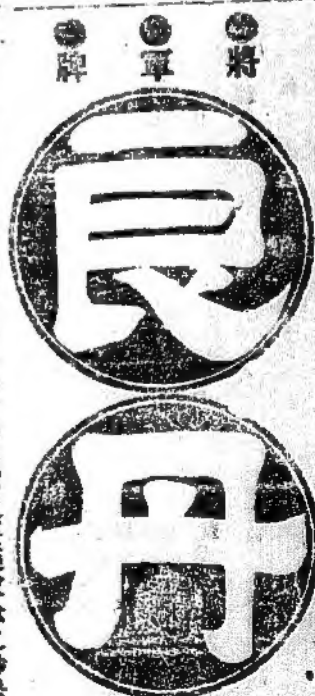
## 總代理處美隆洋行



力能  
敵獅

自來血

動物之中莫有強乎獅者而人能敵之其體魄之雄壯筋力之強盛必有其常人也未知由何得此常事人欲自來血便能滋補血脈健壯活潑精神四肢生力固精益髓之奇效凡患虛弱之症頭昏眼花筋力之疲疲困倦胃呆脾弱者此藥真不可治  
▲價目 每小瓶洋一元二角 每打洋十二元 每大瓶洋二元 每打洋二十元  
凡服自來血後如能加服本藥房之補血丸一粒則之體時運動壯筋力健全身體尤有特殊之奇效倘若安適喜靜之人常服此丸則聚力于下半部能使胃力消化快速轉利固精補腎一切虛弱之患自消除淨盡之益  
▲價目 每瓶洋一元 每打洋十元  
總發行所 上海大馬路五洲大藥房



良丹係上海五洲大藥房出品歷時良藥完全國貨清香適口化食消滯與眾不同凡服藥時既感胃移疫服良丹均有奇效常服口中  
將  
軍  
牌  
良丹  
出品久遠馳名 全國衛生者以良丹為常備之要藥救急之妙丹  
上海五洲大藥房發行

豐商店經理

◎輪船入口◎

[illegible]

輪船

O 各貨行情一覽表	
巨港椒島上	一十五元
又 中	一十三元
老律島椒上	一十五元
又 有	一十二元六二
砂撈越白椒上	二十三元七五
又 島椒上	一十四元五
又 有	一十二元
柔佛島椒上	一十六元
又 中	一十四元五
坤甸白椒上	三十元
又 島椒上	一十四元
白椒	二十三元五
本坡島上	一十五元五
又 銀行	一十五元五
三號白椒上	二十三元七五
又 島椒上	一十五元五
半 有	一十三元八
一號椰干	十二元一五
二號椰干	十一元八
三號椰干	十元
坡碩莪粉上	五元八五
又 總粉上	五元五
越坡碩莪粉上	六元
又 中	五元七五
納蘭莪粉上	五元五
中 粒	十五元
幼 粉	十四元五
幼 丕	十四元七五
一號花麵乳	五角七占五
一號白麵乳	五角八占
二號麵花乳	五角四占
三號麵花	五角一占
吧那麵庄上	四角八占
一號光片	五角七占
二號光片	五角四占
號赤甘蜜開價	二十四元五
三號赤甘蜜開價	二十一元
島甘蜜行開價	十五元五
又甘蜜土庫出	十五元五
廿二號粗花糖每担	十四元
二六號粗花糖每担	十五元
四十四號幼花糖每担	一十五元五
本坡和豐糖油小罐	二十九元五
又 舊 珍 庄	二十七元五
本坡大模十油每箱	七元七五
什士標油每箱	六元三角半
日標土油每箱	六元四角
箭標土油每箱	六元七五
虎標土油每箱	六元七五
鹿標土油每箱	六元九
王帽標土油每箱	六元七角五
龍標土油每箱	六元六五占
筒 十油每箱	六元九角
吉隆江沙	三角六占
峇株白片每磅	三角三占
坤甸卑兒羅冬上	十二元
又 落 箱	十一元七五
砂撈越兒羅冬上	十一元
又 落 箱	十元七五
巨港冬卑兒上	十五元
一號水牛皮每担	二十六元
二號水牛皮每担	二十一元
一號赤牛皮每担	四十五元
二號赤牛皮每担	三十元
一號鹿皮每担	五十八元
二號鹿皮每担	五十元
水牛角每支三磅每担	三元



＜司公限有險保東聯＞

Corporation, Limited

◀ 石叻馬六甲街門牌一號法國銀行二樓 ▶

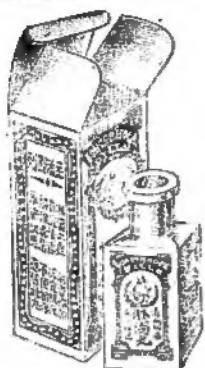
中國人之保險事業須惠顧中國人之保險公司故本公司之設完全華股專受火保水險並保麼多車各種損失賠償則快捷公道保價按最低廉使僑胞財產永為穩固區區難保務吾僑商業中不少補耳倘蒙移玉一律歡迎

薛中華正主席  
吳克儉副主席

董事

楊福河	林美順	司理	哈厘士
黃兆珪	殷雪村	總理	爭慈
李俊源	王順池	司理	全板
邱雁賓	許山興	庶務	柯守智
余維林		司理	

民國十年十一月廿三號



總代理

商店

鸚鵡牌補品周壽九天下馳名最大功力收效神速之強  
體其劑爲各界人士稱許俾效彰彰凡有先天不足後天  
失調以致氣血日衰精神日竭百病叢生有種種之藥石  
亦不能收其實效也本醫生有鑒乎此特將生平獨得明  
秘加以研究務使氣味純和功力強大雖身體虛弱最重  
最衰甚至不能育生者試服此鸚鵡牌補品壽丸一罐  
照法服用可保精神強壯康健異常雖久未受孕者均能  
見效宜男之靈藥誠無雙難世之無子者試服之即知此  
丸爲宜男靈藥效力神速此丸每次二小粒計 每罐  
服每日三次統計不過一二分與別項大不相同  
寶藥也大埠大藥房大商店均有代售每打五員每罐  
二元五角

淋濁之症生俱由於濕熱濕毒之毒生半於冷人慾生  
生民乃陰陽感召事關壽夭開而肉慾相傳即有淫毒  
傳淋濁因之出焉斯症也溫滯於膀胱刺數于兩寸如  
知石痛悶既不可名言或曰或黃色水令人發其赤亦  
如淋濁之毒實爲腐精所攻變成微細毒虫此服丸不  
搜其毒之根而但求洗更不離痛之藥爲之洗洗可以  
有達精谷也欲清濁而本號鴻夢老牌之丸藥及射  
白濁藥水所以首用一箱本主人總經研究搜括精  
法得此解毒清血痛病扶元之良方並妙製不用人  
手洗器具一面服食以治內一面射洗以治外相須爲  
要校清濁而悉是以聯用者莫不極暢曾藥馳名遠近  
外各埠求過於供非誇大其詞也試服即知認眞觀  
老牌爲幸

眼法 (每日三次) 大瓶壹員半 小瓶七毫

射洗白濁藥水  
有數年不愈者，則劇烈異常痛苦。各種毒藥，臨時止效，此不明確症之由。蓋濁毒不能清源，故欲斷根全愈，非用藥水射洗不能。原流調攝，洗白濁藥水有滅菌之功，請試用之，方知其言不誣也。  
每瓶五毫 每打五元

架坡

西藥行

五洲

自来血

救時普濟水

**(一)注意**

朱中興創製救時普濟水功用之宏經臨之應凡海內外購用者予入矣利為萬壽之聖藥近來銷流尤為普遍九域都市鎮村鄉鄰遠外蒙世人所公許矣於軍用更難以為愈時以不可少之護身寶丹也此聲明謹啟

**主治**

霍亂吐瀉 絞腸痧脹 傷風咳嗽 嘔吐泄瀉 中暑發熱 無名腫毒 心胃氣痛 胎前產後 腹痛泄瀉 肚痛不止 不服水土 痧癍瘡毒 頭痛牙痛 紅白痢症 以上各症均皆經驗男女老幼孕婦俱皆合服有起死回生之功誠急扶危之力近有奸商窺來假冒朱中興救時普濟水偽藥發售以致射利害人誤此喪天良此水係為挽救凶垂危于頃刻之間非與尋常無足重輕者之可比即如時疫流行較諸抽籤病壯諸君幸勿誤認石叻松柏街衛安公司總代理發行各埠商號如有欲採辦者可向衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也批發價格一律從廉茲

**購買朱中興救時普濟水者提防偽貨**

補腦汁 療肺藥



馮寶善堂  
萬應眼科丸  
珠寶退膜眼散



此丸乃家傳方調製奇效之良藥本主人年登八十康健逾恒運舉子外十餘載今歲荷南華堂大年之盛誼此丸之功固本培元提精益氣能壯先天之不足能復病後之元氣能使腎門堅固無夜尿諸弊其能強胃健脾得食重加增之效能振精神能壯筋骨常服多子嗣能享遐齡誠強固衛生之良藥也

救急固本丸  
每盒五分

丹寶女

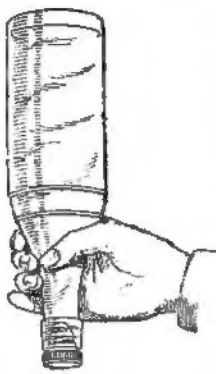
凡服此女寶丹以經期遲早六日早晚每吞一粒吞丸  
服後二三日見腹中微痛似病熱之狀乃藥力運  
行仍有惡痛是病不除積滯未清下月依期服法再吞一  
盒行去瘀生新不論孕婦產後一切婦人皆可吞服早  
誠大用誠濟世益下服丸不可咬破吞下經期不調吞  
三四服無不受孕此丸不寒不燥性溫和而百發百中  
猶子聖藥女界寶丹之第一也

總代理 早架坡 禧街衛安公司

治月經不調或前或後  
治一月經來數次多少  
治白帶赤帶白淫  
治產後瘀血未清  
治月期肚痛大便閉結  
治血山崩漏不止  
治遠年近日經閉  
治胎動腹痛  
治胎前產後企頭暗病  
治婦人久不孕育



◀ 機良一唯之水汽飲 ▶



唯一代理人地雲售賣代理公司

賣部設於星洲羅敏申路九十四號門牌

醫院酒店俱樂部等均予以特別相宜之價格

民國十二年三月二日

君乎爾之汽水已可以小費而得之何苦須多費爲君可自製  
自用之梳打水十五仙之費用已足以製出一打罐之汽水矣  
其餘如薑啤 寧蒙 (均木旁) 克廉梳打及一切甜味汽水均可製  
造其氣味與平常汽水無別英蘭之殷富戶均購買此種自  
製汽水之物料而自製之請即  
函詢其唯一代理人自能令君  
節省費用不少也

SOLE AGENTS  
DEVON SELLING AGENCY

(Devon Estates (Malacca) Ltd, Selling Agency Dept.  
94 ROBINSON ROAD SINGAPORE.

The Oversea-Chinese Bank Limited

棧房招收貨物及抵押廣告

逕啟者本棧行特備棧房數間專爲各商行寄  
貯貨物凡寄存貨物於本棧者租價從廉如欲  
揭借銀項均可向本行磋商自當格外歡迎此  
佈

民國十一年十月七日

華僑銀行司理陳曉光啟

◆承退聲明  
啟者本棧向水山門牌六號與合興實業生意原係李  
欽馬全李球三人合股今因馬全李球志願別業願將  
與合興全盤生意什物連同銀一千五百元李欽馬  
七十五元馬全李球七十五元今馬全李球名下  
下股份頂與李欽馬承受於九月九日交銀七百五十元  
全李球收訖日後與馬全李球無涉全李球不得所佔  
舖南成昌成發利成乾源茂源五間字號如有馬全李  
球反悔之心願儲主做證不得生端恐口無憑立退股單  
一與安聯存據  
民國十二年三月十日  
退股人馬全李球全啟  
承受人李欽馬

福合茶莊 (特展五十天) 別特  
價減 (大五十五) (種奇機單色特)

本莊各種名茶自大減價以來蒙各界  
踴躍選購爲特別優待起見將減價之期  
十五天由古曆十二月十五日起至十二月三十  
日止以酬謝諸君之雅意焉  
茲列原價收七折  
玉華不知春正單 每兩四元八角  
雲龍肉桂正單 每兩四元五角  
天心正大紅梅單 每兩四元三角  
素馨岩正提單 每兩四元二角  
瑞泉岩正提單 每兩四元一角  
天井岩正提單 每兩四元一角  
陳英記二五箱武彝各款  
名茶發兌  
二馬路三馬路馬福合茶莊披露  
民國十二年一月十日

○有新貨倉出賃  
設在水仙門大馬路即安立大禮拜寺對面之新貨倉  
貨倉多間出賃自合意者請與美也兄弟公司接洽爲荷  
民國十二年二月廿一日  
Apply to Meyer Bros & Co. Ltd.

香港 楊耀宗 馳名花柳聖藥

本堂花柳聖藥 馳名中外 專治花柳 各種毒症 功效如神 凡患此症者 宜早服之 以免後患 茲將各藥 開列於後  
一、搜毒丸 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
二、骨痛水 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
三、珠珀膏 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
四、埋口散 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
五、化毒丹 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
六、除毒水 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
七、不憂丸 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
八、理腎丸 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
九、化毒丹 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元  
十、除毒水 專治花柳 各種毒症 功效如神 每瓶一元

蘇靈那影戲  
武人運 九至十齣  
小山羊 笑畫二齣  
女子心 七幕共七千尺畫  
本院每逢星期六星期日加演日戲由下午三  
點半至六點止全演國畫

Gaiety Picture Palace  
芒菓路太師公廟前池電影戲院  
提督海山 七幕  
提防炸藥 笑畫二幕  
海虎大偵探案 續演二齣  
處世難 五幕  
一千九百廿二年正月三號  
小坡芒菓路牙池電影戲院啟

KEROSENE AND LUBRICATING OILS  
ALL GRADES  
AT  
CHEAPEST PRICES  
The Asiatic Petroleum Co., (S.S.) Ltd  
(Incorporated in England.)

亞細亞火油公司



皇帽標火油  
市上之等火油  
此油最合電車之用  
此油用機性能耐用  
用之極其光亮

會豐商店 金太 保平能保叻